



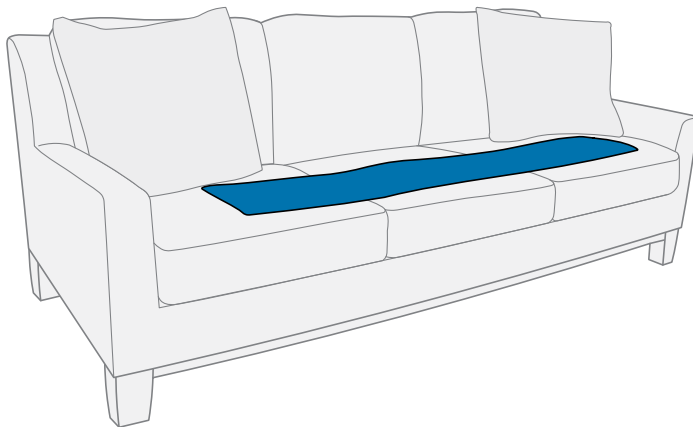
protect. teach. love:

- EN ScatMat™ Indoor Training Mat
- FR Tapis d'entraînement d'intérieur ScatMat™
- NL ScatMat™ Binnenmat voor huisdientraining
- ES Alfombrilla de adiestramiento para mascotas para interiores ScatMat™
- IT Tappetino di addestramento per interni per animali domestici ScatMat™
- DE ScatMat™ Haustier Trainingsabdeckung für Innenräume

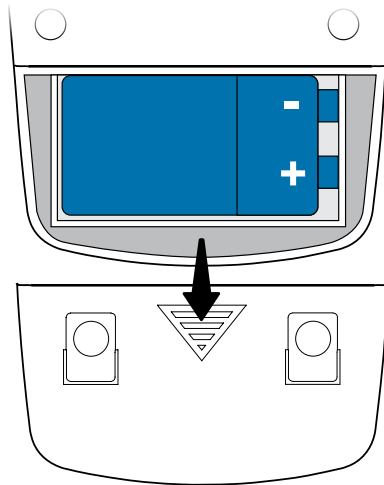
**Get Started!**  
**Commençons !**  
**Aan de slag!**  
**¡En marcha!**  
**Inizio!**  
**Auf geht's!**



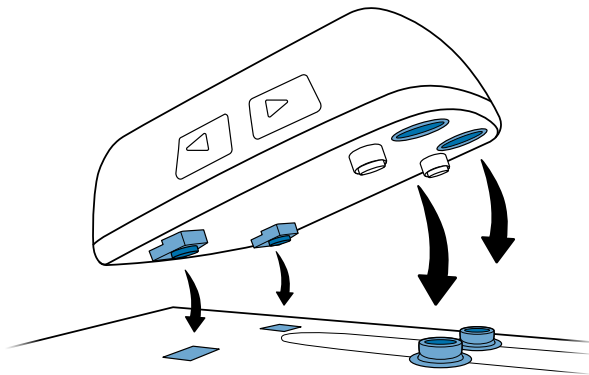
1



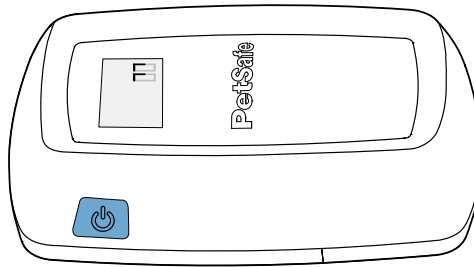
- EN** Unroll the mat and lay it flat in the desired location. Training mats are available in a variety of shapes and sizes, designed for use on worktops or sofas, in doorways or near dustbins.
- FR** Déroulez le tapis et posez-le à plat à l'endroit désiré. Nos tapis d'entraînement sont disponibles dans une variété de formes et de tailles et sont conçus pour être utilisés sur les plans de travail, les canapés, près des portes ou encore des poubelles.
- NL** Rol de mat uit en leg deze plat op de gewenste locatie. De trainingsmatten zijn verkrijgbaar in diverse vormen en formaten, ontworpen voor gebruik op het aanrecht of op de bank, in de deuropening of in de buurt van vuilnisbakken.
- ES** Desenrolle la alfombra y colóquela plana en el lugar que prefiera. Las alfombrillas de adiestramiento están disponibles en diferentes formas y tamaños y pueden usarse en encimeras, sofás, entradas o cerca de los cubos de basura.
- IT** Srotola il tappetino e stendilo nel luogo desiderato. I tappetini di addestramento sono disponibili in più forme e dimensioni e sono progettati per essere utilizzati su ripiani, divani, all'ingresso della propria abitazione o vicino ai bidoni dei rifiuti.
- DE** Rollen Sie die Abdeckung aus, und legen Sie sie flach auf den gewünschten Platz. Die Trainingsabdeckung ist in verschiedenen Größen und Formen erhältlich und kann beispielsweise auf Küchenarbeitsplatten oder Sofas, in Türdurchgängen oder in der Nähe von Abfallbehältern ausgelegt werden.

**2**

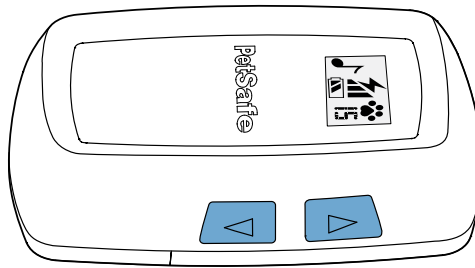
- EN** Remove the controller's battery door. Install a new 9V battery and replace the battery door. Do not turn the controller on yet.
- FR** Retirez le couvercle du compartiment à pile. Installez une nouvelle pile 9V et remplacez le couvercle du compartiment à pile. Ne le mettez pas tout de suite en marche.
- NL** Verwijder het batterijdeksel van de bediening. Plaats een nieuwe batterij van 9 V en plaats het batterijdeksel terug. Zet de bediening nog niet aan.
- ES** Retire la tapa del compartimento de la pila. Ponga una pila de 9 V nueva y vuelva a poner la tapa. No encienda el controlador todavía.
- IT** Rimuovi il coperchio del vano batterie del controller. Inserisci una nuova batteria da 9 V e riposiziona il coperchio del vano batterie. Per ora, lascia spento il controller.
- DE** Entfernen Sie den Batteriefachdeckel der Steuereinheit. Legen Sie eine neue 9-V-Batterie ein, und bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an. Lassen Sie die Steuereinheit noch ausgeschaltet.



- EN** The controller attaches to the mat using two hooks and two snap fasteners. Insert the hooks through the openings in the corner of the mat, then click the controller into place on the mat.
- FR** Le contrôleur s'attache au tapis à l'aide de deux crochets et de deux boutons-pression. Insérez les crochets dans les ouvertures situées au coin du tapis, puis clipsez le contrôleur dans du tapis.
- NL** De bediening wordt met twee haken en twee drukknoyen aan de mat bevestigd. Steek de haken door de openingen in de hoek van de mat en druk vervolgens de drukknoyen van de bediening in de drukknoyen op de mat.
- ES** El controlador se conecta a la alfombrilla utilizando dos enganches y dos cierres a presión. Inserte los enganches a través de las aberturas situadas en la esquina de la alfombrilla y, a continuación, presione el controlador en su lugar sobre la alfombrilla.
- IT** Il controller si aggancia al tappetino tramite due ganci e due bottoni a pressione. Inserire i ganci nelle aperture all'angolo del tappetino, quindi premere il controller in posizione sul tappetino.
- DE** Die Steuereinheit besitzt auf der Unterseite zwei Haken und zwei Schnappverschlüsse zur Befestigung auf der Abdeckung. Die Haken der Steuereinheit durch die Öffnungen an der Mattenecke führen und mittels der Schnappverschlüsse befestigen.



- EN** Press the power button to turn the controller on and move at least 1 metre away while the controller is calibrated. The controller will continue to calibrate to its environment for 5 minutes after powering on. If tone is on, you may hear occasional activations during this time.
- FR** Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le contrôleur et éloignez-vous d'au moins 1 mètre pendant le calibrage du contrôleur. Le contrôleur continuera son calibrage en fonction de son environnement et pendant 5 minutes après sa mise sous tension. Si le son est activé, il se peut que vous entendiez les signaux sonores du tapis s'activer pendant ce laps de temps.
- NL** Druk op de aan/uit-knop om de bediening aan te zetten en neem ten minste één meter afstand terwijl de controller wordt gekalibreerd. De bediening blijft zich op de omgeving instellen gedurende vijf minuten na inschakelen. Indien geluidssignaal is ingeschakeld, hoort u mogelijk af en toe een signaal gedurende deze periode.
- ES** Pulse el botón de encendido para encender el controlador y aléjese al menos un metro mientras el controlador se calibra. El controlador continuará calibrándose con el entorno durante cinco minutos después de encenderse. Si la señal acústica está activada, es posible que la escuche en algunos momentos durante la calibración.
- IT** Premi il pulsante di accensione per accendere il controller e allontanati di circa un metro durante la sua calibrazione. Dal momento dell'accensione, la calibrazione del controller continuerà per cinque minuti. Se il segnale acustico è attivo, potresti sentire alcuni segnali di attivazione in questo intervallo di tempo.
- DE** Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um die Steuereinheit einzuschalten, und entfernen Sie sich mindestens 1 m, während sich die Steuereinheit kalibriert. Die Anpassung (Kalibrierung) der Steuereinheit an die Umgebung dauert nach dem Einschalten etwa 5 Minuten. Wenn das Tonsignal eingeschaltet ist, gibt die Steuereinheit währenddessen gelegentlich Signaltöne aus.



- EN You can use the up and down arrow buttons to cycle through seven stimulation modes: tone only, three levels of static only, and three levels of tone with static. Use the setting most appropriate for your pet's temperament.
- FR Utilisez les boutons de commande fléchés haut et bas pour faire défiler sept modes de stimulation : sonore, électrostatique (trois niveaux de stimulation), sonore et électrostatique (trois niveaux de stimulation). Utilisez la stimulation la plus appropriée au tempérament de votre animal.
- NL U kunt de pijljestoetsen voor omhoog en omlaag gebruiken om door de zeven stimulatiestanden te bladeren: alleen geluidssignaal, drie niveaus voor alleen statische stimulatie en drie niveaus voor geluidssignaal met statische stimulatie. Gebruik de instelling die het best past bij het temperament van uw huisdier.
- ES Puede usar los botones de las flechas arriba y abajo para recorrer los siete modos de estimulación: solo señal acústica, solo tres niveles de estimulación estática y tres niveles de tono con estimulación estática. Use la configuración más adecuada para el temperamento de su mascota.
- IT Puoi usare i pulsanti freccia su e giù per scorrere tra le sette modalità di stimolazione: solo segnale acustico, solo simulazione statica (tre livelli) e segnale acustico con stimolazione statica (tre livelli). Scegli l'impostazione più adatta al carattere del tuo animale domestico.
- DE Mit den Nach-oben- und Nach-unten-Tasten können Sie zwischen sieben Reizimpulsmodi wählen: nur Ton sowie je drei statische Reizimpulsstufen ohne oder mit Ton. Wählen Sie die Einstellung entsprechend dem Temperament Ihres Haustiers.

EN

FR

NL

ES

IT

DE



Displayed when **Tone** is on.

S'affiche lorsque **le son** est activé.

Weergegeven wanneer **Geluidssignaal** (Tone) is ingeschakeld.

Aparece cuando la **Señal acústica** está activada.

Compare quando il **segnale acustico** è attivo.

Symbol für aktiviertes **Tonsignal**.



Displayed when **Static Stimulation** is on.

S'affiche lorsque **la stimulation électrostatique** est activée.

Weergegeven wanneer **Statische stimulatie** (Static correction) is ingeschakeld.

Aparece cuando la **Estimulación estática** está activada.

Compare quando la **stimolazione statica** è attiva.

Symbol für aktivierten **statischen Reizimpuls**.



Displays the **Static Stimulation Level**.  
Low   
Medium   
High

Affiche le **niveau de stimulation électrostatique désiré**.  
Faible   
Moyen   
Élevé

Geeft het **niveau van statische stimulatie** (Static Correction Level) weer.  
Laag   
Medium   
Hoog

Muestra el **Nivel de estimulación estática**.  
Bajo   
Medio   
Alto

Mostra il **livello di stimolazione statica**.  
Basso   
Medio   
Alto

Symbol für **statische Reizimpulsstufe**:  
Niedrig   
Mittel   
Hoch



15

Displays how many times your pet has interacted with the mat up to 99 times.

Affiche combien de fois votre animal a interagi avec le tapis, jusqu'à 99 fois.

Geeft aan hoe vaak uw huisdier de mat heeft gebruikt tot een maximum van 99 keer.

Muestra cuántas veces ha interactuado su mascota con la alfombra, hasta 99 veces.

Mostra quante volte il tuo animale domestico ha interagito con il tappetino (arriva fino a 99).

Zeigt an, wie oft Ihr Haustier mit der Abdeckung interagiert hat (max. Anzeige 99 Mal)



Displays the battery's status.

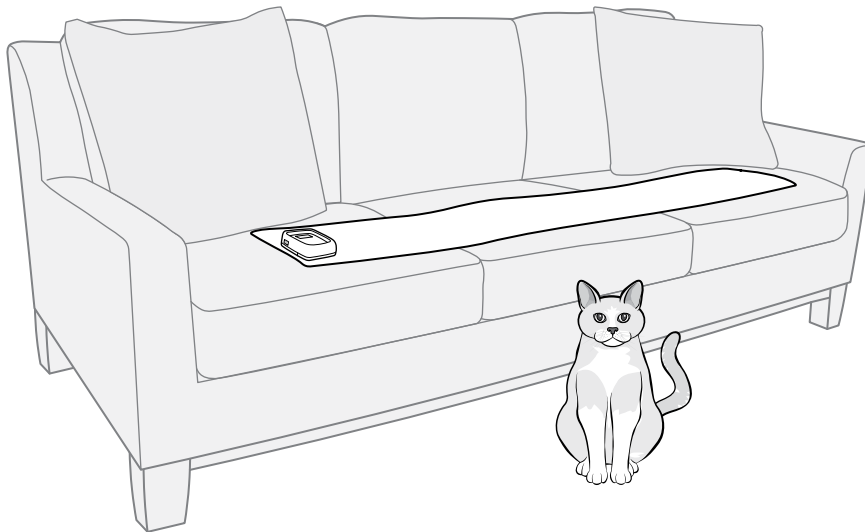
Affiche l'état de la pile.

Geeft de status van de batterij weer.

Muestra el estado de carga de la pila.

Mostra lo stato della batteria.

Zeigt den Batteriestand an



**EN** Pets learn at different rates, so it may take several times for your pet to understand and use the training mat correctly. Begin training with the tone only or tone with static (low) mode and allow your pet to wander freely around the mat. If your pet is having trouble avoiding the mat, follow these steps:

1. Place a collar on your pet and attach a long lead. For cats, we recommend using a harness.
2. Walk your pet onto the mat. As soon as you hear the tone, gently pull them away from the mat.
3. Reward your pet with praise and treats each time they leave the mat.

**FR** Les animaux apprennent à des rythmes différents. Il se peut donc qu'il faille plusieurs interactions à votre animal pour comprendre et éviter le tapis de dressage. Commencez l'entraînement avec la stimulation sonore ou la stimulation sonore et électrostatique (niveau faible) et laissez votre animal découvrir le tapis. Si votre animal a du mal à éviter le tapis, suivez les étapes suivantes :

1. Mettez un collier à votre animal et attachez-lui une longue laisse. Pour les chats, nous recommandons l'usage d'un harnais.
2. Faites venir votre animal sur le tapis. Dès que vous entendez le signal sonore, retirez-le délicatement du tapis.
3. Récompensez votre animal avec des éloges et des friandises chaque fois qu'il quitte le tapis.



- NL** Het ene huisdier leert sneller dan het andere, dus het kan een aantal keer duren voordat uw huisdier de trainingsmat begrijpt en deze respecteert. Start de training in de stand alleen geluidssignaal of geluidssignaal met statische correctie (laag) en geef uw huisdier de mogelijkheid om vrij over de mat te bewegen. Mocht uw huisdier het lastig vinden om de mat te vermijden, volg dan de onderstaande stappen:
1. Doe uw huisdier een halsband om en maak daar een lange riem aan vast. Voor katten raden we u aan een tuigje te gebruiken.
  2. Laat uw huisdier de mat op lopen. Trek hem zodra u het geluidssignaal hoort zachtjes weg van de mat.
  3. Beloon uw huisdier met complimentjes en snoepjes telkens als het de mat verlaat.
- ES** No todas las mascotas aprenden a la misma velocidad, así que pueden ser necesarios varios intentos para que su mascota entienda la alfombra de adiestramiento y la respete. Empiece el adiestramiento con el modo de solo señal acústica o señal acústica con estimulación estática (bajo) y permita que su mascota camine libremente alrededor de la alfombra. Si su mascota tiene problemas para evitar la alfombra, siga estos pasos:
1. Ponga un collar en el cuello de su mascota con una correa larga. Para los gatos, recomendamos usar un arnés.
  2. Pasee a su mascota sobre la alfombra. Tan pronto como escuche la señal acústica, tire de ella suavemente hacia fuera de la alfombra.
  3. Elogie y recompense a su mascota cada vez que se aleje de la alfombra.
- IT** Gli animali imparano a ritmi diversi. Pertanto, potrebbero essere necessarie più prove prima che il tuo animale capisca come usare il tappetino di addestramento e inizi a evitarlo. Inizia l'addestramento in modalità solo segnale acustico o segnale acustico con stimolazione statica (livello basso) e lascia che il tuo animale domestico si aggiri liberamente intorno al tappetino. Se il tuo animale domestico continua a salire sul tappetino, prova questi passaggi:
1. Metti un collare all'animale e legalo a un guinzaglio lungo. Se hai un gatto, ti consigliamo di usare una pettorina.
  2. Accompagna l'animale sul tappetino. Appena senti il segnale acustico, spostalo delicatamente via dal tappetino.
  3. Premia l'animale con un complimento o una ricompensa ogni volta che lascia il tappetino.
- DE** Haustiere lernen unterschiedlich schnell und es kann sein, dass es mehrere Versuche braucht, bis Ihr Haustier den Zweck der Trainingsabdeckung versteht und diese akzeptiert. Beginnen Sie das Training im Nur-Ton-Modus oder mit der Kombination aus (niedrigem) statischem Reizimpuls und Ton, und erlauben Sie Ihrem Haustier, sich frei um die Abdeckung zu bewegen. Wenn Ihr Haustier die Abdeckung trotz Tonsignal und ggf. statischem Reizimpuls nicht meidet, gehen Sie wie folgt vor:
1. Legen Sie Ihrem Haustier ein Halsband an, und befestigen Sie daran eine lange Leine. Speziell bei Katzen empfehlen wir die Verwendung eines Geschirrs.
  2. Lassen Sie Ihr Haustier die Abdeckung betreten. Sobald der Signalton ertönt, ziehen Sie Ihr Haustier sanft von der Abdeckung.
  3. Belohnen Sie Ihr Haustier bei jedem Verlassen der Abdeckung mit ausgiebigem Lob und Leckerlis.

## **EN** Now you can let your pet explore with their new boundaries!

### **Safety timeout**

If your pet stays on the mat for more than 8 seconds, the mat times out for 4 seconds. If your pet stays on the mat after that period, the stimulation will resume.

### **Moving your mat**

Whenever you move the mat to a new location, press and release the power button to recalibrate the controller. Remember to move at least 1 metre away during calibration.

### **Conserve batteries**

Hold the power button for 3 seconds to turn the controller off. Your settings will be retained.

### **Clean your mat**

Remove the controller from the mat and wipe the mat with a damp cloth. Do not submerge in water. Reattach the controller after the mat is dry.

## **FR** Et maintenant, laissez votre animal découvrir son nouvel espace !

### **Temps d'interruption de la stimulation**

Si votre animal reste sur le tapis pendant plus de 8 secondes, le tapis cesse la stimulation pendant une période de 4 secondes. Si votre animal reste sur le tapis après ce délai d'interruption, la stimulation reprendra.

### **Changer le tapis de place**

À chaque fois que vous changez votre tapis de place, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour procéder au recalibrage du contrôleur. Rappelez-vous de garder au moins 1 mètre de distance au moment du calibrage.

### **Économie des piles**

Maintenez le bouton d'alimentation appuyé pendant 3 secondes pour éteindre le contrôleur. Vos réglages seront conservés.

### **Nettoyer votre tapis**

Retirez le contrôleur du tapis puis passez un chiffon humide sur votre tapis. Ne pas submerger dans l'eau. Remplacez le contrôleur une fois que votre tapis est sec.

## **NL** Laat je huisdier de nieuwe grenzen verkennen!

### **Veiligheidstime-out**

Als uw huisdier langer dan acht seconden op de mat blijft, gaat de mat gedurende vier seconden in time-out. Als uw huisdier na die periode nog op de mat is, wordt de stimulatie hervat.

### **Uw mat verplaatsen**

Steeds wanneer u de mat naar een nieuwe locatie verplaatst, moet u op de aan/uit-knop drukken om de bediening opnieuw te kalibreren. Denk erom dat u ten minste één meter van de mat verwijderd moet zijn tijdens kalibratie.

### **Batterijen besparen**

Houd de aan/uit-knop drie seconden ingedrukt om de bediening uit te schakelen. Uw instellingen blijven behouden.

### **Uw mat reinigen**

Verwijder de bediening van de mat en neem de mat af met een vochtige doek. Niet in water onderdompelen. Breng de bediening weer aan zodra de mat is opgedroogd.

## **ES** Ahora tu mascota puede explorar el mundo respetando los límites.

### **Tiempo de espera de seguridad**

Si su mascota permanece sobre la alfombrilla más de 8 segundos, la alfombrilla se para durante 4 segundos. Si su mascota permanece sobre la alfombrilla después de ese período, la estimulación se reanuda.

### **Mover la alfombrilla**

Cada vez que mueva la alfombrilla a una nueva ubicación, pulse y suelte el botón de encendido para volver a calibrar el controlador. Recuerde alejarse de la alfombrilla al menos 1 metro durante la calibración.

### **Ahorrar pilas**

Mantenga presionado el botón de encendido durante tres segundos para apagar el controlador. La configuración se guardará.

### **Limpiar la alfombrilla**

Retire el controlador de la alfombrilla y límpiela con un paño húmedo. No la sumerja en agua. Vuelva a colocar el controlador una vez que la alfombrilla esté seca.

## **IT** È tempo di lasciare il tuo amico libero di esplorare, all'interno degli spazi consentiti!

### **Timeout di sicurezza**

Se il tuo animale domestico sta sul tappetino per più di otto secondi, questo entra in pausa per quattro secondi. Se l'animale rimane sul tappetino trascorso tale intervallo di tempo, la stimolazione riprende.

### **Cambio di posizione**

Ogni volta che sposti il tappetino in un altro luogo, premi e rilascia il pulsante di accensione per ricalibrare il controller. Ricordati di allontanarti di circa un metro durante la calibrazione.

### **Risparmio batterie**

Premi il pulsante di accensione per tre secondi per spegnere il controller. Le tue impostazioni rimarranno inalterate.

### **Pulizia del tappetino**

Rimuovi il controller dal tappetino e pulisci quest'ultimo con un panno umido. Evita di immergerlo in acqua. Quando il tappetino è asciutto, riaggancia il controller.

## **DE** Ihr Haustier wird sich auch in seinem neu gefundenen Reich wohlfühlen.

### **Sicherheitsabschaltung**

Wenn Ihr Haustier länger als 8 Sekunden auf der Abdeckung bleibt, wird die Abdeckung für 4 Sekunden abgeschaltet. Falls Ihr Haustier die Abdeckung innerhalb dieser Zeit nicht verlassen hat, setzt der Reizimpuls erneut ein.

### **Verlagern der Abdeckung**

Wenn Sie die Abdeckung an einen neuen Platz legen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste, damit sich die Steuereinheit neu kalibriert. Denken Sie daran, während der Kalibrierung mindestens 1 m Abstand zu halten.

### **Batterie schonen**

Zum Ausschalten der Steuereinheit halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Ihre aktuellen Einstellungen bleiben erhalten.

### **Abdeckung reinigen**

Entfernen Sie die Steuereinheit von der Abdeckung, und wischen Sie die Abdeckung mit einem feuchten Tuch ab. Nicht in Wasser tauchen. Bringen Sie die Steuereinheit wieder an, nachdem die Abdeckung getrocknet ist.

## Let us help!

3-Year Warranty

For important safety information,  
please see the customer care guide.

## À votre écoute !

Garantie de 3 ans

Pour obtenir les informations de sécurité importantes,  
consultez le guide du service clientèle à l'intérieur.

## We helpen je graag!

3 jaar garantie

Lees de klantenservicehandleiding  
voor belangrijke veiligheidsinformatie.

## ¡Le ayudamos!

Garantía de 3 años

Para obtener información de seguridad importante,  
consulte la guía de atención al cliente.

## Lasciati aiutare!

3 anni di garanzia

Per importanti informazioni sulla sicurezza,  
consulta la guida di assistenza clienti.

## Wir helfen Ihnen!

3 Jahre Garantie

Wichtige Informationen zur Sicherheit  
finden Sie im Kundenleitfaden.

### United Kingdom

0800 046 1414

### Ireland

1 800 81 43 02

### France

00 800 18 18 20 20

### Nederland

00 800 18 18 20 20

### España

00 800 18 18 20 20

### Deutschland

00 800 18 18 20 20

### Italia

00 800 18 18 20 20

### Belgique/België

00 800 18 18 20 20

### Österreich

00 800 18 18 20 20

### Suisse/Svizzera/Schweiz

00 800 18 18 20 20

### United States

800-732-2677

### Canada

800-457-3911

### Australia

1800 786 608

### New Zealand

0800 543 054

Radio Systems Corporation  
10427 PetSafe Way  
Knoxville, TN 37932 USA  
+1 (865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland  
+353 (0) 76 892 0427

Radio Systems Australia Pty Ltd.  
Suite 11001 Australia Fair Office Towers  
36 Marine Parade, Southport, QLD 4215  
+61 (0) 7 5556 3800